الأمم المتحدة

A/53/937

الجمعية العامة

Distr.: General

5 May 1999
Arabic
Original: English

الدورة الثالثة والخمسون
البند ١٢٣ من جدول الأعمال
تمويل بعثة الأمم المتحدة للتحقق في أنغولا
وبعثة مراقبي الأمم المتحدة في أنغولا

تمويل بعثة مراقبي الأمم المتحدة في أنغولا

تقرير الأمين العام

موجز

يتضمن هذا التقرير الميزانية المقترحة لفترة الإثني عشر شهرا الممتدة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠، لتصفية بعثة مراقبي الأمم المتحدة في أنغولا، وتبلغ قيمتها الإجمالية ٧ ملايين دولار (الصافية ٣٠٠ ٦٤٢ ٦ دولار).

وتمثل تكاليف التشغيل في الميزانية الإجمالية حوالي ٣٩ في المائة من الموارد. وتمثل تكاليف الموظفين المدنيين والعسكريين ٣٦ في المائة و ٢٠ في المائة من الميزانية، على التوالي. وتبلغ الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين ٥ في المائة من الإجمالي. ولا يلزم توفير مبالغ لأي ببرامج أخرى.

ويرد الإجراء الذي يتعين على الجمعية العامة اتخاذه في الفقرة ٢٤ من التقرير.

180599 180599 99-13190

المحتويات

		الفقرات	الصفحة
أولا	- نظرة عامة	١ - ٤	٣
ثانيا	- الولاية السياسية للبعثة	٥ - ٧	٤
ثالثا	- الخطة والاحتياجات التشغيلية	٨ - ٩	٥
رابعا	- التبرعات المقدمة بموجب اتفاق مركز القوات	١٠	٥
خامسا	- الإدارة المالية	١١	٥
	ألف - بيان الميزانية المعتمدة والنفقات للفترة من ٣ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩		٥
	باء - التبرعات والصناديق الاستئمانية	١١	٦
سادسا	- حالة تسديد التكاليف الى الحكومات المساهمة بقوات	١٢ - ١٣	٦
	ألف - المساهمون الحاليون بقوات	١٢	٦
	باء - حالة تسديد التكاليف	١٣	٧
سابعا	- المعدات المملوكة للوحدات والاكتفاء الذاتي	١٤ - ١٦	٧
	ألف - طريقة تسديد التكاليف	١٤	٧
	باء - الاحتياجات	١٥ - ١٦	٧
ثامنا	- الاحتياجات من الموظفين	١٧ - ١٨	٩
تاسعا	- تقديرات التكاليف للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ الى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠	١٩ - ٢٤	١٠
عاشرا	- الإجراء الذي ستتخذه الجمعية العامة في دورتها الثالثة والخمسين	٢٥	١١
المرفقات			
الأول	- تقديرات التكاليف للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠		١٢
	ألف - بيان موجز		١٢
	باء - توزيع الموارد حسب عناصر التكلفة الرئيسية		١٤
	جيم - معلومات تكميلية		١٥
الثاني	- تقديرات التكاليف للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠: تحليل		١٨
	ألف - التكاليف والمعدلات القياسية والخاصة بالبعثة		١٨
	باء - توزيع الموارد حسب بارامترات الميزانية: التكاليف القياسية والتكاليف الخاصة بالبعثة		٢٤
الثالث	- التبرعات المقدمة بموجب اتفاق مركز القوات		٢٥

أولا - نظرة عامة

١ - يتضمن هذا التقرير الميزانية المقترحة لتصفية بعثة مراقبي الأمم المتحدة في أنغولا ومدتها إثنا عشر شهرا من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠، وقيمتها الإجمالية ٧ ملايين دولار (الصافية ٣٠٠ ٦٤٢ ٦ دولار).

٢ - وتقل الاحتياجات التقديرية للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ الى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠، التي يبلغ إجماليها ٧ ملايين دولار، بمبلغ ٦٠٠ ٨٧٥ ١٢٢ دولار عن الميزانية المعتمدة للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٨ حتى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩ البالغ إجماليها ٦٠٠ ٤٣١ ١٣٠ دولار.

الجدول ١
الموارد المالية
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

فئة الإنفاق	نفقات ١٩٩٧-١٩٩٨	قسمتها كأنصبة مقررة ١٩٩٨-١٩٩٩	تقديرات التكاليف ١٩٩٩-٢٠٠٠	التغيير المقترح خلال الفترة ١٩٩٨/١٩٩٩	
				المبلغ	النسبة المئوية
تكاليف الأفراد العسكريين	٥٨ ٩٥١,٣	٢٣ ١٤٢,٧	١ ٣٩١,٤	(٢١ ١٩٥,٣)	٩١,٦
تكاليف الأفراد المدنيين	٤١ ٥٦٤,٧	٤٦ ١٧٧,٤	٢ ٥٢٢,٢	(٤٣ ٦٥٥,٢)	٩٤,٥
تكاليف التشغيل	٦٣ ٢٥٨,٣	٥٦ ٦٣١,١	٢ ٧٧٨,٧	(٥٣ ٩٠٢,٤)	٩٥,٢
البرامج الأخرى	٢٨٧,٥	٢٥٨,٠	-	(٢٥٨,٠)	١٠٠,٠
الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٣ ٩٦٢,٠	٤ ٢٢٢,٤	٣٥٧,٧	(٣ ٨٦٤,٧)	٩١,٥
مجموع الموارد (إجماليها)[أ]	١٦٨ ٠٢٣,٨	١٣٠ ٤٣١,٦	٧ ٠٠٠,٠	(١٢٢ ٨٧٥,٦)	٩٤,٢

(أ) باستثناء المبلغ المخصص لحساب دعم عمليات حفظ السلام وقاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برينديزي.

٣ - وبموجب قرار مجلس الأمن ١٢٧٩ (١٩٩٩) المؤرخ ٢٦ شباط/فبراير ١٩٩٩، أحاط المجلس علما بأن ولاية بعثة مراقبي الأمم المتحدة في أنغولا انتهت اعتبارا من اليوم نفسه، وأيد التوصيات الواردة في الفقرتين ٣٢ و ٣٣ من تقرير الأمين العام المؤرخ ٢٤ شباط/فبراير ١٩٩٩ (S/1999/202) بشأن تصفية البعثة تقنيا.

الجدول ٢
الموارد البشرية

موارد ملاك الأفراد العسكريين والمدنيين	العدد الراهن المأذون به	تموز/يوليه ١٩٩٩	آب/أغسطس ١٩٩٩	أيلول/سبتمبر ١٩٩٩	تشرين الأول/ أكتوبر ١٩٩٩	تشرين الثاني/ نوفمبر ١٩٩٩ إلى كانون الثاني/ يناير ٢٠٠٠[أ]
الوحدات العسكرية	٦٧٥	٢٢٣	١٤٨	-	-	-
المراقبون العسكريون	٩٠	-	-	-	-	-
الشرطة المدنية	٤٢٨	-	-	-	-	-
الموظفون الدوليون	٢٨١	٨٨	٧٢	٣٦	١٥	٦
الموظفون المحليون	٢٢٥	٥٧	٥١	١٠	٤	-
متطوعو الأمم المتحدة	٧١	٥	٤	-	-	-

(أ) الموظفون المقترحون للعمل في المقر لأداء باقي أنشطة التصفية.

٤ - ويتمثل الإجراء الذي يتعين أن تتخذه الجمعية العامة في اعتماد وقسمة مبلغ إجماليه ٧ ملايين دولار (صافيه ٣٠٠ ٦٤٢ ٦ دولار) من أجل بعثة المراقبة لفترة إثني عشر شهرا تبدأ في ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ وتنتهي في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠، واتخاذ قرار بشأن معالجة الرصيد غير المرتبط به البالغ إجماليه ٧٢٠ ١٤٩ دولار (صافيه ٦٢٥ ٤٩ دولار) المتعلق ببعثة الأمم المتحدة للتحقق في أنغولا، وبعثة الأمم المتحدة الثانية للتحقق في أنغولا.

ثانيا - الولاية السياسية للبعثة

(قرار مجلس الأمن ١١١٨ (١٩٩٧) المؤرخ ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧)

٥ - أُنشئت بعثة مراقبي الأمم المتحدة في أنغولا في ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ وعهد إليها بولاية سياسية هي تعزيز التسامح السياسي والمصالحة الوطنية، ورصد تطبيع إدارة الدولة في جميع أنحاء أنغولا، وتعزيز حقوق الإنسان، والتحقق من حياد الشرطة الوطنية الأنغولية، ورصد جمع الأسلحة من السكان المدنيين والتحقق منه، ورصد الامتثال لوقف إطلاق النار والتحقق منه.

٦ - وفي التقارير المرحلية الأخيرة المعروضة على مجلس الأمن وأحدثها التقرير المشار اليه في الفقرة ٣ أعلاه (S/1999/202)، أطلع الأمين العام مجلس الأمن في جملة أمور، على التدهور المتوالي في الحالة السياسية والأمنية في أنغولا وعدم إحراز تقدم في تنفيذ بروتوكول لوساكا. مما أدى إلى تعذر قيام البعثة بتنفيذ الجانب الأكبر من الأنشطة المنوطة بها.

٧ - وأحاط مجلس الأمن علما في قراره ١٢٢٩ (١٩٩٩) بموعد انتهاء ولاية البعثة في ٢٦ شباط/ فبراير ١٩٩٩، وأيد التوصيات الواردة في الفقرتين ٣٢ و ٣٣ من تقرير الأمين العام المؤرخ ٢٤ شباط/فبراير ١٩٩٩ بشأن تصفية البعثة تقنيا.

ثالثا - الخطة والاحتياجات التشغيلية

٨ - ترد الخطة والاحتياجات التشغيلية لتصفية بعثة المراقبين في الفرع سابعا من أحدث تقرير قدمه الأمين العام إلى مجلس الأمن (S/1999/202). وتدعو الخطة إلى نقل جميع مواقع الأفرقة والمقار الإقليمية إلى لواندا بحلول نهاية شباط/فبراير ١٩٩٩. والاستعانة بوحدتين للمشاة تعملان حاليا في بعثة المراقبة لتشكيل مفرزة أمنية تبقى في لواندا مؤقتا لحماية ممتلكات الأمم المتحدة خلال مرحلة التصفية بعد انتهاء ولاية البعثة في ٢٦ شباط/فبراير ١٩٩٩. ونظرا إلى أن وجود الأمم المتحدة في أنغولا امتد لفترة إجمالية على مدى ١٠ سنوات تقريبا، أشار الأمين العام إلى أن التصفية التقنية للبعثة، والبعثات السابقة لها، تمثل تحديا مهما أمام المنظمة. وأشار أيضا إلى جملة أمور منها، أن هذه المهمة تتطلب وجود عدد كبير من الإداريين والعاملين في مجال السوقيات، إضافة إلى وحدة طبية صغيرة.

٩ - وتغطي الميزانية المقترحة لفترة اثني عشر شهرا من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ الى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠ تكاليف وزع سريتي مشاة للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ آب/أغسطس ١٩٩٩ لحماية أفراد وممتلكات الأمم المتحدة، ووزع وحدة طبية صغيرة مؤلفة من ١٥ فردا. وتغطي الميزانية أيضا توفير موظفين إداريين وموظفي سوقيات في منطقة البعثة للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩ للقيام بأنشطة تصفية بعثة مراقبي الأمم المتحدة في أنغولا وسابقاتها. ومن المتوخى أن يجري نقل جميع أفراد البعثة وممتلكاتها من منطقة البعثة بحلول ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩. وعليه، سيجري في الفترة من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩ إلى ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠ تخصيص ستة موظفين مدنيين في المقر لاستكمال ما يتبقى من أنشطة التصفية.

رابعا - التبرعات المقدمة بموجب اتفاق مركز القوات

١٠ - يقدم المرفق الثالث من التقرير معلومات تفصيلية عن التبرعات المقدمة للفترة التي تبدأ مع استهلال البعثة في ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ الى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩، والتبرعات المرتقبة للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠.

خامسا - الإدارة المالية

ألف - بيان الميزانية المعتمدة والنفقات للفترة من ٣ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ الى ٣٠ حزيران/ يونيه ١٩٩٩

موجز الموارد

(بدولارات الولايات المتحدة)

	الإجمالي	الصافي
١ - الموارد		
منذ إنشاء البعثة حتى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩	٢٠٠ ٧٤٥ ٢٣٧ ١	٤٠٥ ٧٩١ ٢١٠ ١
٢ - النفقات		
منذ إنشاء البعثة حتى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩[أ]	٦٨٠ ٣٨٦ ١٨٦ ١	١٨٠ ٨٧٢ ١٦١ ١
المجموع (١ مطروحا منه ٢)	**٥٢٠ ٣٥٨ ٥١**	**٢٢٥ ٩١٩ ٤٨**
٣ - المبالغ المقيدة لحساب الدول الأعضاء منذ إنشاء البعثة حتى ٣٠ حزيران/ يونيه ١٩٩٧	٩٠٠ ٦٣٦ ٤٦	٥٠٠ ٥٩٤ ٤٤
٤ - الرصيد غير المرتبط به (١ مطروحا منه ٢ و ٣)[ب]	٦٢٠ ٧٢١ ٤	٧٢٥ ٣٢٤ ٤

(أ) تشمل نفقات مؤقتة للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩.

(ب) يتضمن رصيدا غير مرتبط به قيمته الإجمالية ٧٢٠ ١٤٩ دولار (الصافيه ٦٢٥ ٤٩ دولار) يتعلق ببعثة الأمم المتحدة للتحقق في أنغولا، وبعثة الأمم المتحدة الثانية للتحقق في أنغولا.

باء - التبرعات والصناديق الاستئمانية

١ - التبرعات
(بدولارات الولايات المتحدة)

الفترة المشمولة والمتبرع	التبرع (غير المدرج في الميزانية	القيمة[أ]
الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩		
قبرص	نقدية	٧ ٥٩٠
البرتغال	خدمات دعم طبية (٢٣ فردا)	٦٣٤ ٦٠٠
جمهورية جنوب أفريقيا	استئجار حظيرة طائرات	٩٦ ٠٠٠
	رسوم تفريغ	٤٨٠ ٠٠٠
	رسوم للمناولة الأرضية	٢٨٨ ٠٠٠
	رسوم وصول إلى المطارات	١٥٣ ٦٠٠
الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠[ب]		
جمهورية جنوب أفريقيا	استئجار حظيرة طائرات	٨ ٠٠٠
	رسوم تفريغ	٤٠ ٠٠٠
	رسوم للمناولة الأرضية	٢٤ ٠٠٠
	رسوم وصول إلى المطارات	١٢ ٨٠٠

(أ) تمثل القيمة التقديرية للتبرعات وفقا لحسابات الأمانة العامة.

(ب) تمثل القيمة التقديرية للتبرعات محسوبة تناسبيا للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ آب/أغسطس ١٩٩٩.

٢ - الصناديق الاستئمانية

١١ - لم يُنشأ أي صندوق استئماني لدعم بعثة المراقبين.

سادسا - حالة تسديد التكاليف إلى الحكومات المساهمة بقوات

ألف - المساهمون الحاليون بقوات

١٢ - يوجد في الوقت الحاضر مساهمان بقوات هما حكومتا البرازيل ورومانيا. ومن المتوقع أن يجري نشر سرية مشاة مقدمة من حكومة بوليفيا في منطقة البعثة في أيار/ مايو ١٩٩٩. وقد أسهمت بقوات في الماضي حكومات كل من الاتحاد الروسي والأردن وأوروغواي وأوكرانيا وإيطاليا وباكستان والبرتغال وبنغلاديش وجمهورية كوريا وزامبيا وزمبابوي والسويد وفرنسا وماليزيا ومصر والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية وناميبيا ونيوزيلندا والهند وهولندا.

باء - حالة تسديد التكاليف

١٣ - سددت الى الدول المساهمة بقوات التكاليف كاملة بالمعدلات القياسية لتسديد تكاليف القوات التي وافقت عليها الجمعية العامة، لغاية ٣١ آب/أغسطس ١٩٩٨. وتقدر القيمة المستحقة الدفع لقاء تكاليف القوات عن الفترة المنتهية في ٣١ آذار/ مارس ١٩٩٩ بمبلغ ٤,٣ مليون دولار.

سابعا - المعدات المملوكة للوحدات والاكتفاء الذاتي

ألف - طريقة تسديد التكاليف

١٤ - تسدد تكاليف المعدات التي تقدمها الحكومات المساهمة بقوات إلى البعثة، وعددها ١٣ حكومة، وفقا لمعدلات تسديد عقود الإيجار الشاملة للخدمات ومعدلات الاكتفاء الذاتي التي أقرتها الجمعية العامة في القرار ٢٢٢/٥٠ المؤرخ ١١ نيسان/أبريل ١٩٩٦. ويجري تسديد التكاليف لخمس حكومات مساهمة بقوات على أساس نظام التسديد القديم، أي بنسبة ١٠ في المائة من قيمة المعدات سنويا.

باء - الاحتياجات

١ - المعدات الرئيسية

١٥ - تقدر الاحتياجات اللازمة للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ آب/أغسطس ١٩٩٩ لتسديد تكاليف المعدات الرئيسية لإحدى سريتَي المشاة ووحدة الدعم الطبي بمبلغ ٧٠٠ ٧٠٠ دولار. ولا توجد حاجة لتدبير أي مبالغ لسرية المشاة الأخرى.

٢ - الاكتفاء الذاتي

١٦ - تقدر احتياجات الاكتفاء الذاتي اللازمة للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ آب/أغسطس ١٩٩٩ بمبلغ ٨٠٠ ١٠٩ دولار، تتوزع على النحو التالي:

الاكتفاء الذاتي
(بدولارات الولايات المتحدة)

الفئة	١٩٩٩-٢٠٠٠
تقديم الطعام (مرافق المطبخ)	٧ ٥٧٥
الاتصالات	١٨ ٢٢٥
معدات المكاتب	-
أشغال هندسية صغيرة	٦ ١٥٠
الغسيل والتنظيف	٦ ٣٧٥
معدات التخييم	٦ ٠٠٠
الخدمات الطبية	٣٧ ٧١٢
المراقبة	٧ ٢٧٥
مخزونات عامة متنوعة	٢٠ ٥٢٣
المجموع	١٠٩ ٨٣٥

المعاملات الخاصة بالبعثة

المعاملات الخاصة بالبعثة	النسبة المئوية
معامل الظرف البيئي البالغ الشدة	٠,٧٠
معامل ظرف العمل الكثيف	-
معامل العمل القتالي/التخلي القسري	٠,٢٠
معامل النقل الحدي	٢,٢٥

ثامنا - الاحتياجات من الموظفين

		الاحتياجات من الموظفين				
		الملاك الحالي المأذون به	تموز/ يوليه ١٩٩٩	آب/ أغسطس ١٩٩٩	أيلول/ سبتمبر ١٩٩٩	تشرين الأول/ أكتوبر ١٩٩٩	تشرين الثاني/ نوفمبر ١٩٩٩ إلى كانون الثاني/ يناير ٢٠٠٠[أ]
وكيل أمين عام		١	-	-	-	-	-
أمين عام مساعد		١	-	-	-	-	-
مد - ٢		١	-	-	-	-	-
مد - ١		٦	١	١	١	١	١
ف - ٥		١١	٥	٤	١	-	-
ف - ٤		٢٥	٧	٦	٣	١	١
ف - ٣		٥٨	٨	٨	٨	٣	١
ف - ٢/ف - ١		١٤	١	١	١	١	-
فئة الخدمات العامة (الرتبة الرئيسية)		٤	٢	٢	٢	١	-
فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)		٨٧	٢٢	١٦	٨	٢	٢
الخدمات الميدانية		٦٨	٣٨	٣٠	١٠	٤	-
الخدمات الأمنية		٥	٤	٤	٢	٢	-
	المجموع الفرعي	٢٨١	٨٨	٧٧	٣٦	١٥	٦
الموظفون المحليون		٢٢٥	٥٧	٥١	١٠	٤	-
متطوعو الأمم المتحدة		٧١	٥	٤	-	-	-
	المجموع	٥٧٧	١٥٠	١٢٧	٤٦	١٩	٦

(أ) في المقر.

١٧ - يتعين توفير ملاك الموظفين المشار إليه أعلاه للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠ من أجل عملية تصفية البعثة التي بدأت في أثناء الفترة المالية ١٩٩٨/١٩٩٩. ويأخذ هذا الاقتراح بعين الاعتبار نطاق وأبعاد أنشطة التصفية التي لا تتصل فحسب ببعثة مراقبي الأمم المتحدة في أنغولا بل تشمل أيضا البعثات الثلاثة الأسبق لها وهي بعثة الأمم المتحدة للتحقق في أنغولا، وبعثة التحقق الثانية وبعثة التحقق الثالثة. ويوفر الاقتراح أيضا الموظفين الإداريين وموظفي السوقيات اللازمين في منطقة البعثة للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩.

١٨ - وفور استكمال نقل موظفي الأمم المتحدة وممتلكاتها من منطقة البعثة، يقترح إتمام أنشطة التصفية المتبقية من المقر على يد ستة موظفين مدنيين منهم أربعة تابعين لبعثة المراقبين واثنان يجري تعيينهما محليا. ويرأس هذا الفريق كبير الموظفين الإداريين للبعثة الذي تعتبر ذاكرته المؤسسية ومشاركته وإسهاماته المتواصلة في مرحلة التصفية النهائية مهمة وضرورية. وسيمثل كبير الموظفين الإداريين البعثة في المشاورات والمفاوضات المختلفة التي تجري داخل إدارة عمليات حفظ السلام وخارجها بشأن المسائل المتصلة بعملية التصفية.

تاسعا - تقديرات التكاليف للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠

١٩ - حسبما يوضح المرفق أولا - ألف، تصل التكلفة الإجمالية لتشغيل البعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠ مبلغا إجماليه ٧ ملايين دولار (صافيه ٣٠٠ ٦٤٢ ٦ دولار). ويستند ٣٧ في المائة من هذا المبلغ إلى التكاليف القياسية الواردة في دليل النسب/التكاليف الموحدة، بينما تتضمن النسبة المتبقية وقدرها ٦٣ في المائة ٣٦ بندا متصلا بالاحتياجات الخاصة بالبعثة واحتياجات أخرى تغطى بمعايير تختلف مع معايير التكاليف الموحدة، و ٢١ بندا لا يتصل بأي من التكاليف الموحدة القائمة (انظر المرفق ثانيا - ألف).

٢٠ - ويرد في المرفق أولا - باء توزيع للموارد حسب عنصر التكلفة الرئيسي. ويتضمن المرفق أولا - جيم معلومات تكميلية عن تقديرات التكلفة. وتتصل هذه المعلومات بالشروحات الداعمة لمقترحات الموارد غير المتكررة والموارد المتكررة. ويرد تحليل إضافي يتعلق بتقديرات التكلفة في المرفق الثاني، الفرع ألف، والمرفق الثاني، الفرع باء. ويقدم الفرع ألف في المرفق الثاني التكاليف المتكررة القياسية والخاصة بالبعثة، بينما يقدم الفرع باء في المرفق الثاني رسما توضيحيا لتوزيع الموارد حسب محددات التكاليف في الميزانية (القياسية أو الخاصة بالبعثة).

٢١ - وقد طلبت الجمعية العامة في قرارها ٨/٥٢ جيم المؤرخ ٢٦ حزيران/يونيه ١٩٩٨، إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة قبل بدء الجزء الثاني من دورتها الثالثة والخمسين المستأنفة تقريرا عن حالة تنفيذ التدابير التي اتخذت أو بدأ اتخاذها من أجل المعالجة المناسبة للمسائل والملاحظات والتوصيات الواردة في تقرير مكتب خدمات المراقبة الداخلية المؤرخ ٢٨ نيسان/أبريل ١٩٩٨ (A/52/881)، والإجراءات الأخرى ذات الصلة التي اتخذتها بعثة المراقبين والأمانة العامة. وكررت الجمعية العامة هذا الطلب في الفقرة ٨ من قرارها ٢١١/٥٣ المؤرخ ١٨ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٨. وسيقدم التقرير المطلوب إلى الجمعية العامة في دورتها الرابعة والخمسين.

٢٢ - وأوصت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في الفقرة ١٣ من تقريرها المؤرخ ٣ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٨ (A/53/722) ببذل جهود ضخمة للتفاوض بشأن إبرام عقد فعال من حيث التكلفة يهتم بالأداء من أجل توفير مختلف خدمات الدعم السوقي للبعثة. ونظرا إلى التدهور المستمر في الحالة الأمنية في الميدان، ومن أجل إنجاز عملية تصفية بعثة المراقبين، ولأسباب عملية أخرى، جرى تمديد العقد الحالي بعد موعد انقضائه في يوم ١٨ كانون الثاني/يناير ١٩٩٩ للمدة المشمولة بفترة التصفية.

٢٣ - وقدم مجلس مراجعي الحسابات في تقريره المالي وبياناته المالية المراجعة عن عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام في فترة الاثني عشر شهرا الممتدة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨ (A/53/5، المجلد الثاني)، توصيات محددة بشأن المسائل الإدارية والمالية المتعلقة ببعثة المراقبين. وترد المعلومات المتعلقة بتنفيذ هذه التوصيات في تقرير الأمين العام المؤرخ ٢٩ نيسان/أبريل ١٩٩٩ (A/53/932) بشأن تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات المتصلة بعمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام عن الفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨.

٢٤ - وأدرجت المعلومات المقدمة من مكتب خدمات المراقبة الداخلية عن تنفيذ النتائج والتوصيات التي توصل إليها مراجعو الحسابات بشأن بعثة الأمم المتحدة الثالثة للتحقق في أنغولا وبعثة مراقبي الأمم المتحدة في أنغولا، في التقرير السنوي الرابع للمكتب المؤرخ ٢٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨ (A/53/428، الفقرات ٢٣-٢٥).

عاشرا - الإجراء الذي ستتخذه الجمعية العامة في دورتها الثالثة والخمسين

٢٥ - يتمثل الإجراء الذي يتعين أن تتخذه الجمعية العامة في دورتها الثالثة والخمسين فيما يتصل بتمويل بعثة مراقبي الأمم المتحدة في أنغولا فيما يلي:

(أ) اعتماد وقسمة مبلغ إجماليه ٧ ملايين دولار (صافيه ٣٠٠ ٦٤٢ ٦ دولار) لفترة اثني عشر شهرا تبدأ في ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ وتنتهي في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠؛

(ب) اتخاذ قرار بشأن معالجة رصيد غير مرتبط به إجماليه ٧٢٠ ١٤٩ دولار (صافيه ٦٢٥ ٤٩ دولار) يتعلق ببعثة الأمم المتحدة للتحقق في أنغولا، وبعثة الأمم المتحدة الثانية للتحقق في أنغولا.

المرفق الأول

تقديرات التكاليف للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ الى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠

ألف - بيان موجز
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

فئة الإنفاق	(١) من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ الى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨ النفقات[أ]	(٢) من ١ تموز/يوليه ١٩٩٨ الى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩ المبلغ المقسم على الدول كأنصبة مقررة[ب][ج]	(٣) من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ الى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠ مجمـــوع التقديرات	تقديرات التكاليف غير المتكررة
أولا - تكاليف الأفراد العسكريين				
١ - المراقبون العسكريون	٥ ٠٥٧,٢	٢ ٨٦٩,٢	-	-
٢ - الوحدات العسكرية	٤٧ ٣٩٥,٢	١٤ ٥٩٩,٣	١ ٠٨٠,٩	٤٥٠,٠
٣ - تكاليف أخرى تتعلق بالأفراد العسكريين				
(أ) المعدات المملوكة للوحدات	١٠ ٥٤٧,٧	٥ ١١٨,٢	٢٠٠,٧	-
(ب) الاكتفاء الذاتي	-	-	١٠٩,٨	-
(ج) تعويضات الوفاة والعجز	٩٥١,٢	٥٥٦,٠	-	-
المجموع الفرعي، البند ٣	١١ ٤٩٨,٩	٥ ٦٧٤,٢	٣١٠,٥	-
المجموع، الفئة الأولى	٥٨ ٩٥١,٣	٢٣ ١٤٢,٧	١ ٣٩١,٤	٤٥٠,٠
ثانيا - تكاليف الأفراد المدنيين				
١ - الشرطة المدنية	٩ ٥٨٧,٠	١٢ ٧٨٠,٣	-	-
٢ - الموظفون الدوليون والمحليون	٣٠ ١٠٠,٩	٣١ ٨٦٩,٣	٢ ٤٩٧,٠	-
٣ - الموظفون التعاقديون الدوليون	-	-	-	-
٤ - متطوعو الأمم المتحدة	١ ٨٥٧,٦	٢ ٠٢٧,٨	٢٥,٢	-
٥ - الموظفون المتدمون من الحكومات	١٩,٢	-	-	-
٦ - مراقبو الانتخابات المدنيون	-	-	-	-
المجموع، الفئة الثانية	٤١ ٥٦٤,٧	٤٦ ١٧٧,٤	٢ ٥٢٢,٢	-
ثالثا - التكاليف التشغيلية				
١ - أماكن العمل/الإقامة	٤ ٢٠٢,٢	٤ ٠٨٦,٨	٩٤,٠	-
٢ - أعمال إصلاح الهياكل الأساسية	١٥,٤	٣٠,٠	-	-
٣ - عمليات النقل	٤ ٣٨٣,٥	٤ ٢٩٣,٨	٥٩,٧	-
٤ - العمليات الجوية	٢٢ ٧٨٩,٧	٢٠ ٣٨٧,٦	٨٣٢,٠	-
٥ - العمليات البحرية	-	-	-	-
٦ - الاتصالات	٤ ٦٦٤,٢	٢ ٧٨٧,٩	١٥٤,٠	-
٧ - معدات أخرى	٥٥١,٣	١ ٢٧٠,٣	-	-
٨ - اللوازم والخدمات	٢٣ ٣٠٧,٦	٢٣ ٥٨٤,٧	٩٩٩,٠	-

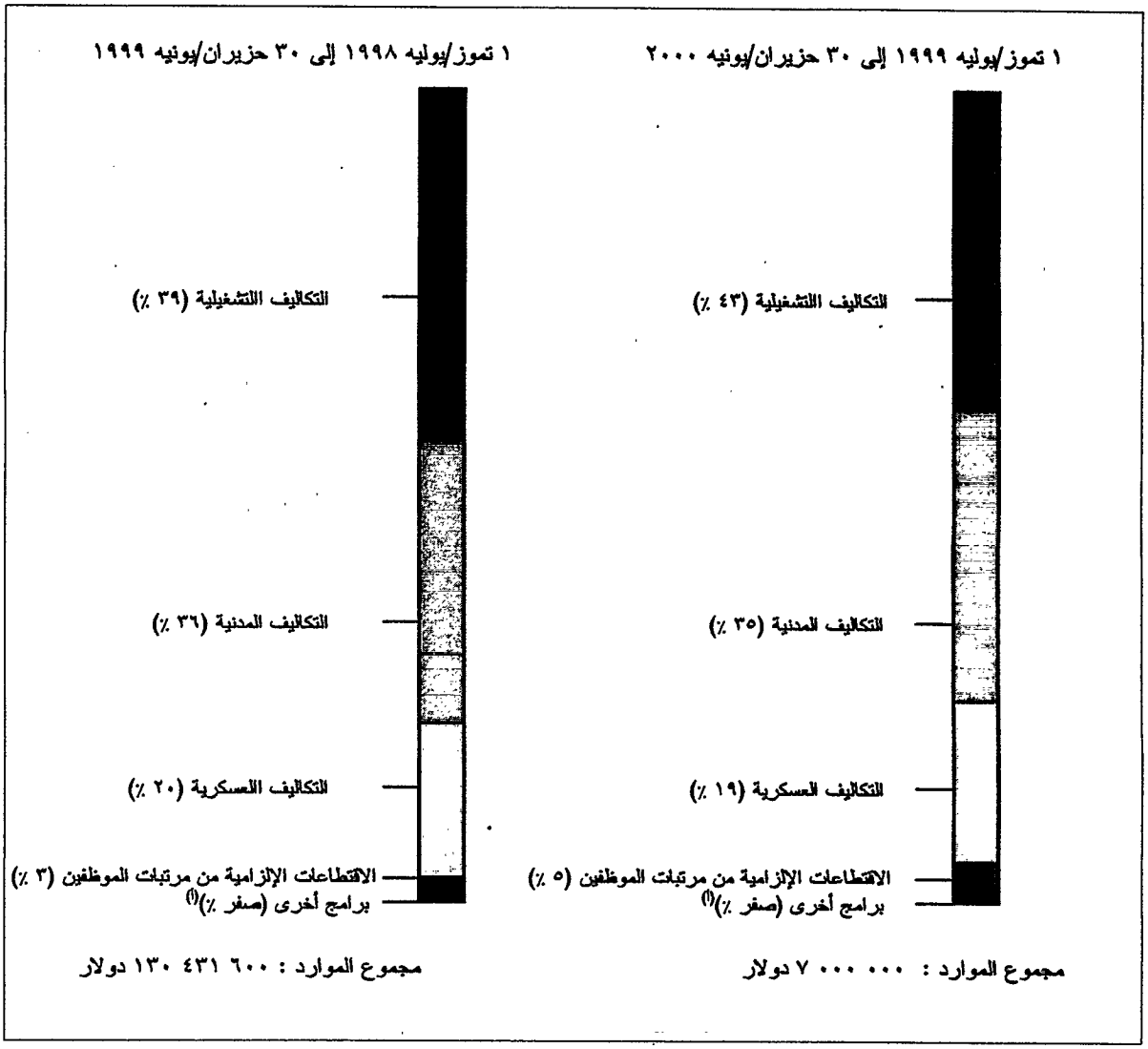
فئة الإنفاق	(١) من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ الى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨ النفقات[أ]	(٢) من ١ تموز/يوليه ١٩٩٨ الى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩ المبلغ المقسم على الدول كأنصبة مقررة[ب][ج]	(٣) من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ الى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠ مجمـــوع التقديرات	تقديرات التكاليف غير المتكررة
٩ - الشحن الجوي والسطحي				
(أ) نقل المعدات المملوكة للوحدات	٢ ٧٧٣,٥	-	٤٧٥,٠	٤٧٥,٠
(ب) الشحن والنقل التجاريان	٥٧٠,٩	٢٤٠,٠	١١٥,٠	-
المجموع الفرعي، البند ٩	٣ ٣٤٤,٤	٢٤٠,٠	٥٩٠,٠	٤٧٥,٠
المجموع، الفئة الثالثة	٦٣ ٢٥٨,٣	٥٦ ٦٣١,١	٢ ٧٢٨,٧	٤٧٥,٠
رابعا - برامج أخرى				
١ - اللوازم والخدمات ذات الصلة بالانتخابات	-	-	-	-
٢ - برامج الإعلام	١٨٧,٦	١٩٨,٠	-	-
٣ - برامج التدريب	٨٣,٠	٦٠,٠	-	-
٤ - برامج إزالة الألغام	٩,٦	-	-	-
٥ - المساعدة المقدمة لنزع السلاح والتسريح	٧,٣	-	-	-
المجموع، الفئة الرابعة	٢٨٧,٥	٢٥٨,٠	-	-
خامسا - قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في بريندیزي	-	-	-	-
سادسا - حساب دعم عمليات حفظ السلام	-	-	-	-
سابعا - الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٣ ٩٦٢,٠	٤ ٢٢٢,٤	٣٥٧,٧	-
المجموع، الفئات من الأولى الى السابعة	١٦٨ ٠٢٣,٨	١٣٠ ٤٣١,٦	٧ ٠٠٠,٠	٩٢٥,٠
ثامنا - الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	(٣ ٩٦٢,٠)	(٤ ٢٢٢,٤)	(٣٥٧,٧)	-
تاسعا - التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)	-	-	-	-
مجموع الفئتين الثامنة والتاسعة	(٣ ٩٦٢,٠)	(٤ ٢٢٢,٤)	(٣٥٧,٧)	-
إجمالي الاحتياجات	١٦٨ ٠٢٣,٨	١٣٠ ٤٣١,٦	٧ ٠٠٠,٠	٩٢٥,٠
صافي الاحتياجات	١٦٤ ٠٦١,٨	١٢٦ ٢٠٩,٢	٦ ٦٤٢,٣	٩٢٥,٠
عاشرا - التبرعات العينية (غير المدرجة في الميزانية)	-	-	٨٤,٨	-
مجموع الموارد	١٦٤ ٠٦١,٨	١٢٦ ٢٠٩,٢	٦ ٧٧٧,١	٩٢٥,٠

(أ) كما ترد في المرفق الأول لتقرير الأداء (A/53/908). ولا تشمل ٣٠٠ ٤٠٤ ٢ دولار لقاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في بريندیزي أو تتضمن أي مبلغ لحساب دعم عمليات حفظ السلام الذي جرى توزيع قيمته الكاملة بالتناسب بين الأنشطة الأخرى لعمليات حفظ السلام.

(ب) قرارا الجمعية العامة ٨/٥٢ جيم المؤرخ ٢٦ حزيران/يونيه ١٩٩٨، و ٢١١/٥٣ المؤرخ ١٨ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٨.

(ج) لا تشمل مبلغ ٠٨٠ ٢٩٩ ٢ دولار، المعتمد لحساب دعم عمليات حفظ السلام ومبلغ ٤٠٠ ٣٦٨ دولار، المستوعب في الموارد العامة الموافق عليها باعتباره الحصة التناسبية للبعثة في تمويل قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في بريندیزي.

باء - توزيع الموارد حسب عناصر التكلفة الرئيسية



(أ) تمثل البرامج الأخرى أقل من نسبة ١ في المائة من مجموع الموارد.

جيم - معلومات تكميلية

تكاليف الموظفين العسكريين

الوحدات العسكرية

١ - أدرج للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ آب/أغسطس ١٩٩٩ مبلغ مقداره ٩٠٠ ٠٨٠ ١ دولار لإعادة سريتي مشاة ووحدة دعم طبي تدريجيا إلى الوطن. وتغطي التكلفة التقديرية تسديد تكاليف القوات في السريتين، كما يغطي بدل الإقامة المقرر للبعثة ١٥ موظفا في الوحدة الطبية موجودين لخدمة السريتين. ويتضمن المرفق الثاني - ألف من التقرير معلومات تفصيلية عن التكاليف التقديرية.

التكاليف الأخرى المتصلة بالأفراد العسكريين

٢ - يغطي مبلغ ٥٠٠ ٣١٠ دولار باحتياجات تسديد تكاليف المعدات المملوكة للوحدات (٧٠٠ ٢٠٠ دولار) والاكتفاء الذاتي (٨٠٠ ١٠٩ دولار) لفترة شهرين من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ آب/أغسطس ١٩٩٩. ولم يدرج اعتماد لتعويضات الوفاة والعجز نظرا إلى قصر مدة بقاء الأفراد العسكريين في فترة الميزانية، وحالة الالتزامات غير المرتبط بها تحت هذا البند من بنود الميزانية.

تكاليف الأفراد المدنيين

الموظفون الدوليون والموظفون المحليون

٣ - تغطي التكاليف التقديرية البالغة ٠٠٠ ٤٩٧ ٢ دولار إعادة الموظفين الدوليين للوطن تدريجيا خلال الفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩، وعشر ستة موظفين مدنيين في المقر خلال الفترة من ١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩ إلى ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠ لتنفيذ المرحلة الأخيرة من عملية التصفية. وتستند المبالغ المدرجة تحت بند أجور الموظفين الدوليين (٠٠٠ ٠٧٨ ١ دولار) والتكاليف العامة للموظفين (٦٠٠ ٦٨١ دولار) إلى معدل الشغل الكامل، وتضع بعين الاعتبار أن ٦٠ في المائة من الموظفين هم من تعيينات البعثة. وتستند أجور الموظفين المحليين (٦٠٠ ١٥٦ دولار) للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩ إلى الشغل الكامل للوظائف، وتأخذ بعين الاعتبار جدول الأجور المحلية المنقح للواندا الذي بدأ سريانه اعتبارا من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨. وأدرج أيضا مبلغ للعمل الإضافي (٠٠٠ ٥ دولار) للموظفين المحليين الذين تقتضي طبيعة أعمالهم بقاءهم بعد ساعات الدوام العادي. وتغطي التقديرات المتعلقة ببدل الإقامة المقرر للبعثة (٤٠٠ ٥٤٨ دولار) الاحتياجات المطلوبة في منطقة البعثة للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩، وبدل الإعاشة اليومي لأربعة من موظفي البعثة بالمقر خلال الفترة من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩ إلى ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠. وتشمل التقديرات أيضا السفر الرسمي لأغراض إجراء المشاورات السياسية وعمليات المراجعة الداخلية للحسابات (٤٠٠ ٢٧ دولار).

متطوعو الأمم المتحدة

٤ - تغطي التكاليف التقديرية البالغة ٢٠٠ ٢٥ دولار الإعادة التدريجية للأفراد من منطقة البعثة إلى الوطن خلال الفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ آب/أغسطس ١٩٩٩. وقد تحدد مبلغ ٨٠٠ ٢ دولار للفرد/ شهريا وفقا لبنود مشروع مذكرة التفاهم الموقّعة بين الأمم المتحدة ومتطوعي الأمم المتحدة.

التكاليف التشغيلية

أماكن العمل/ الإقامة

٥ - تغطي التكاليف التقديرية البالغة ٠٠٠ ٩٤ دولار تكلفة تخزين محفوظات البعثة في مقر الأمم المتحدة لمدة ثلاث سنوات (٠٠٠ ٦٠ دولار) وخدمات الصيانة (٠٠٠ ٤ دولار) والمنافع (٠٠٠ ٣٠ دولار) في منطقة البعثة للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩.

عمليات النقل

٦ - تغطي التكاليف التقديرية البالغة ٧٠٠ ٥٩ دولار أسطول المركبات المملوكة للأمم المتحدة وعددها ٣٨ مركبة لشهر تموز/يوليه ١٩٩٩ و ١١ مركبة للفترة من ١ آب/أغسطس إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩، فضلا عن تكلفة نشر ٢١ مركبة مملوكة للوحدات للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ آب/أغسطس ١٩٩٩. وتغطي التكاليف التقديرية الاحتياجات من البنزين والزيوت والتشحيم (٤٠٠ ١٢ دولار) والتأمين على المركبات (٤٠٠ ٣١ دولار). ويتصل مبلغ ٩٠٠ ١٥ دولار مدرج تحت قطع الغيار والإصلاحات والصيانة باحتياجات أسطول الأمم المتحدة وحده، على أساس أن الاحتياجات المطلوبة للمركبات المملوكة للوحدات مضمّنة في بند الاكتفاء الذاتي.

العمليات الجوية

٧ - تغطي التكاليف التقديرية البالغة ٠٠٠ ٨٣٢ دولار، الواردة تحت بند العمليات الجوية استخدام طائرة طراز بوينغ ٧٢٧ لفترة الشهرين الممتدة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ آب/أغسطس ١٩٩٩ لتوفير الدعم الجوي المطلوب لعملية تصفية البعثة. وستستخدم الطائرة لنقل البضائع والأفراد بين لواندا وجنوب أفريقيا، وستستخدم أيضا لأغراض الإخلاء الطبي وإخلاء المصابين. وتتضمن التقديرات تكلفة الاستئجار المؤقت/الاستئجار الشامل (٠٠٠ ٥٣٦ دولار)، ووقود الطائرات والتشحيم (٤٠٠ ٢٨٣ دولار)، والتأمين ضد الغير وضد مخاطر الحرب في حدود بوليصة التأمين العالمية الرئيسية للطيران (٠٠٠ ٥ دولار). وأدرج أيضا مبلغ لبدل الإعاشة لأطقم الطائرات في الليالي التي يقضونها خارج منطقة البعثة (٦٠٠ ٣ دولار) ومصروفات التفريغ والمناولة الأرضية (٠٠٠ ٤ دولار).

الاتصالات

٨ - يغطي مبلغ ٠٠٠ ١٥٤ دولار الاحتياجات المستقطة للاتصالات التجارية وتشمل الاستئجار العالمي للجهاز المُرسل المُجيب، ومصروفات المنظمة الدولية للاتصالات البحرية بواسطة السواتل (انمارسات)، ومصروفات المكالمات الخارجية والمحلية والحقيبة والفاكس والتلكس للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩.

اللوازم والخدمات

٩ - تغطي التكاليف التقديرية البالغة ٠٠٠ ٩٧٧ دولار المخصصة للخدمات المتنوعة، الاحتياجات للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩، بما فيها الخدمات التعاقدية المقدمة تحت بند عقد خدمات الدعم (٢٠٠ ٤٩٥ دولار) وخدمات الأمن للفترة من ١ أيلول/سبتمبر إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩ بعد رحيل الوحدات العسكرية (٠٠٠ ٤٨ دولار)، والعلاج والخدمات الطبية (٠٠٠ ١٦ دولار)، وخدمات متنوعة أخرى تشمل، الرسوم المصرفية (٠٠٠ ٢٨ دولار). وتغطي التكاليف التقديرية أيضا احتياجات خدمات مراجعة الحسابات للفترة المالية ١٩٩٩-٢٠٠٠ (٨٠٠ ١٨٩ دولار). وأدرج أيضا مبلغ قدره ٠٠٠ ٢٠٠ دولار تحت بند المطالبات والتسويات على أساس المطالبات المقدمة حتى الآن والمطالبات المتوقعة ذات الصلة المرتبطة بتصفية البعثة.

١٠ - وتغطي التكاليف التقديرية البالغة ٠٠٠ ٢٢ دولار التي ترد تحت بند اللوازم المتنوعة احتياجات الفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩ من القرطاسيات والمعدات المكتبية (٠٠٠ ١٧ دولار) ومستودعات التأمين والمستودعات العامة (٠٠٠ ١٠ دولار).

الشحن الجوي والسطحي

١١ - تغطي التكاليف التقديرية البالغة ٠٠٠ ٥٩٠ دولار أساسا، إرجاع المعدات المملوكة لسريتي المشاة والوحدة الطبية (٠٠٠ ٤٧٥ دولار) ومصروفات الشحن المطلوبة لنقل المعدات واللوازم قرب نهاية مرحلة التصفية في منطقة البعثة (٠٠٠ ١٠٠ دولار) بالإضافة إلى شحن سجلات البعثة إلى المقر (٠٠٠ ١٥ دولار).

الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين

١٢ - يمثل المبلغ المدرج في الميزانية تحت هذا البند الفرق بين إجمالي الأجور وصافيها، بمعنى قيمة الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين التي يخضع لها موظفو الأمم المتحدة وفقا للنظام الإداري لموظفي الأمم المتحدة. وتستند تكاليف الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين إلى الشغل الكامل

خلال فترة الإعادة للوطن الممتدة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩ في منطقة البعثة، ونشر ستة موظفين مدنيين في المقر للفترة من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩ إلى ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠.

الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين

١٣ - قُيدت الاحتياجات المتصلة بالاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين والمدرجة تحت الفئة السابعة في حساب هذا البند كإيرادات متأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، وستقيَّد أيضا في حساب صندوق معادلة الضرائب الذي أنشأته الجمعية العامة في قرارها ٩٧٣ ألف (د - ١٠) المؤرخ ١٥ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٥٥. ويسجل لحساب الدول الأعضاء في الصندوق مبلغ يتناسب مع معدلات اشتراكاتها في ميزانية بعثة مراقبي الأمم المتحدة في أنغولا.

المرفق الثاني

تقديرات التكاليف للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ الى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠: تحليل

ألف - التكاليف والمعدلات القياسية والخاصة بالبعثة

(بدولارات الولايات المتحدة)

الوصف	طلب الميزانية السابق	متوسط القوام	التكلفة القياسية	التقديرات المقترحة: الوحدة أو التكلفة اليومية	التقديرات المقترحة: التكلفة الشهرية	التقديرات المقترحة: التكلفة السنوية	الإيضاح
١ - بدل الإقامة المقرر للبعثة							
منطقة البعثة	٧٢		[b]	٧٢			اعتبارا من ١ أيار/مايو ١٩٩٦.
المقر (نيويورك)							
الـ ٣٠ يوما الأولى				٢٧٥			المعدلات الراهنة لبدل الإقامة اليومي.
الـ ٣٠ يوما التالية				٢٣٤			
بعد ٦٠ يوما				١٨٣			
٢ - الأفراد العسكريون							
المراقبون العسكريون	٩٠	-					
الأفراد العسكريون الطبيون	-	١٥					للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ آب/أغسطس ١٩٩٩.
المشاة	٦٠٠	٢٠٨					شرحه.
ضباط الأركان	٤٥	-					
السوقيات والدعم	٣١٠	-					
٣ - تسديد تكاليف القوات							
(أ) الأجور والبدلات	٩٨٨		٩٨٨		٩٨٨		
(ب) بدلات المتخصصين	٢٩١		٢٩١		٢٩١		
المشاة	١٠				١٠٪		تدفع لـ ١٠ في المائة من الوحدة.
السوقيات/الدعم	٢٥						شؤون أفراد الوحدات لا تشمل الدعم.
٤ - بدل الملبس والمعدات الشخصية							
المشاة	٧٠		٧٠		٧٠		
٥ - الرعاية							
إجازات الترويح	١٠,٥٠		١٠,٥٠	-			خدمات الوحدات تقل عن ستة أشهر.
٦ - حصص الإعاشة	١٧		١١	١٧			
٧ - البدل اليومي	١,٢٨		١,٢٨	١,٢٨			

الوصف	طلب الميزانية السابق	متوسط القوام	التقديرات المقترحة: التكلفة القياسية	التقديرات المقترحة: الوحدة أو التكلفة اليومية	التقديرات المقترحة: التكلفة الشهرية	التقديرات المقترحة: التكلفة السنوية	الإيضاح
٨ - المعدات المملوكة للوحدات							
المعدات الرئيسية	٤٢٦ ٥١٧				١٠٠ ٣٥٧		للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ آب/أغسطس ١٩٩٩.
الاكتفاء الذاتي	-				٥٤ ٩١٨		شرحه.
٩ - تعويض الوفاة والعجز	٤٠ ٠٠٠		٤٠ ٠٠٠				استبعدت نظرا لقصر مدة بقاء أفراد الوحدات، ومركز الالتزامات غير المصفاة المتصلة بهذا الغرض.
١٠ - الأفراد المدنيون							
الشرطة المدنية	٣٤٥	-					
الموظفون الدوليون	٢٨١	٥٣					العدد المتوسط في منطقة البعثة للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٩٩. باستثناء ٦ موظفين مدنيين في المقر في الفترة من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩ حتى ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠.
الموظفون المحليون	٢٧٥	٣١					العدد المتوسط في الفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٩٩.
متطوعو الأمم المتحدة	٧١	٥					العدد المتوسط في الفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ آب/أغسطس ١٩٩٩.
١١ - الموظفون المحليون							
صافي المرتبات	١ ٠٥٠				١ ٢٤٤		جدول الأجور المنقح اعتبارا من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨.
التكاليف العامة للموظفين	١٥٨				١٦٥		شرحه.
الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٨٣				٢٩٢		استند المعدل السابق إلى النفقات السابقة الفعلية بينما يستند المعدل المقترح إلى نقطة الوسط لجدول الأجور المنقح.
١٢ - بدل الخطر	٩٠٧				-		غير مطلوب خلال هذه الفترة نظرا إلى إغلاق جميع المكاتب الموجودة خارج لواندا
١٣ - تكاليف السفر الأخرى							
من المقر إلى منطقة البعثة	٢٧ ٦٠٠		(أ)			١٨ ٢٠٠	سفر المبعوث الخاص للأمين العام للأمم المتحدة واثنين من موظفي الشؤون السياسية إلى منطقة البعثة لإجراء مشاورات سياسية.
من منطقة البعثة إلى المقر	٢٨ ٠٠٠		(أ)			-	
سلامة الطيران	١١ ٤٠٠		(أ)			-	
المراجعة الداخلية للحسابات	٢٥ ٤٠٠		(أ)			٩ ٢٠٠	المراجعة الداخلية لحسابات السفر.

الوصف	طلب الميزانية السابق	متوسط القوام	التقديرات المقترحة: التكلفة القياسية	التقديرات المقترحة: الوحدة أو التكلفة اليومية	التقديرات المقترحة: التكلفة الشهرية	التقديرات المقترحة: التكلفة السنوية	الإيضاح
نظام مراقبة الأصول الميدانية	٦٠٠ ٣٣		(أ)			-	أنشئ في الفترة ١٩٩٨-١٩٩٩.
١٤ - متطوعو الأمم المتحدة	٤٠٠ ٣				٨٠٠ ٢		وفقا لمشروع مذكرة التفاهم.
١٥ - استئجار الأملاك							
منطقة البعثة (التكاليف الإجمالية)	٠٠٠ ٤٧٤ ٢					-	غير مطلوب خلال فترة الميزانية.
المقر						٠٠٠ ٦٠	تكلفة تخزين محفوظات البعثة لمدة ثلاث سنوات.
١٦ - التعديلات والتجديدات في المباني	٥٠٠ ١٠		(أ)		-		غير مطلوبة خلال فترة الميزانية.
١٧ - لوازم الصيانة	٠٠٠ ١٠		١٠٪ من الإيجار		-		شرحه.
١٨ - خدمات الصيانة	٠٠٠ ٧		١٠٪ من الإيجار		٠٠٠ ٧		لخدمات الحِجاب، والتخلص من النفايات والخدمات ذات الصلة.
١٩ - المنافع							
المياه	٠٠٠ ٤٠		(أ)		٥٠٠		انخفاض عدد الموظفين النديين في لواندا.
الغاز ووقود التدفئة	٠٠٠ ٧		(أ)		-		
وقود المولدات	٠٠٠ ٧٠		(أ)		٠٠٠ ٧		الاحتياجات تخص مباني لواندا فقط.
٢٠ - المركبات							
(أ) المملوكة للأمم المتحدة							
النوع المدني	٧٨٨	١٦					العدد المتوسط في الفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ تشرين الأول/ أكتوبر ١٩٩٩
المقطورات	١٤٧	٢					شرحه
(ب) المملوكة للوحدات							
النوع العسكري	١٤٩	٢١					العدد المتوسط في الفترة من ١ تموز/ يوليه إلى ٣١ آب/أغسطس ١٩٩٩
المقطورات	٨٧	-					
٢١ - قطع الغيار وعمليات إصلاح المركبات وصيانتها							
(أ) المملوكة للأمم المتحدة	٨٥		١١٠		٨٥		للمركبات الموزعة في منطقة البعثة للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩
(ب) المملوكة للوحدات	١٦٠		٥٥٠		-		مدرجة في المبلغ المحدد للاكتفاء الذاتي

الوصف	طلب الميزانية السابق	متوسط القوام	التقديرات المقترحة: التكلفة القياسية	التقديرات المقترحة: الوحدة أو التكلفة اليومية	التقديرات المقترحة: التكلفة الشهرية	التقديرات المقترحة: التكلفة السنوية	الإيضاح
٢٢ - البنزين							
النوع المدني	٤٧٥ ٧١		(أ)		٣ ١٠٠		على أساس مجموع السيارات للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩. ويشمل احتياجات المركبات من النوع العسكري للفترة من ١ تموز/ يوليه إلى ٣١ آب/أغسطس ١٩٩٢
النوع العسكري	٥١٠ ١٣		(أ)		-		
٢٣ - التأمين على المركبات							
النوع المدني	٤٧٥		٥٥٠		٤٧٥		على أساس المعدلات العالمية الراهنة لبوليصة التأمين ضد الغير
النوع العسكري	٣٥٠				٣٥٠		شرحه
٢٤ - طائرات الهليكوبتر							
طراز MI-8	٦						غير مطلوبة خلال فترة الميزانية
٢٥ - الطائرات الثابتة الجناحين							
طراز بوينغ ب - ٧٢٧	١	١					للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ آب/ أغسطس ١٩٩٩
ساعات الطيران المقررة (للطائرة)	٦٠	٦٠					على أساس العقد الحالي
ساعات الطيران الإضافية (للطائرة)	٥٠	٨٠					شرحه
استئجار، ساعات الطيران المقررة (للطائرة)	١٢٠ ١٤٠		(أ)		٥٠٠ ١٢٤		شرحه
استئجار، ساعات الطيران الإضافية (للطائرة)	٠٠٠ ٤٦		(أ)		٠٠٠ ١٢٨		شرحه
وقود الطيران (للطائرة)	٢٠٠ ١٠١				٧٠٠ ١٤١		زيادة في عدد ساعات الطيران
٢٦ - تكاليف العمليات الجوية الأخرى							
بدل الإقامة لأفراد الأطقم الجوية	٩٨٥		(أ)		٨٠٠ ١		على أساس السفر المتوقع المتصل بأنشطة التصفية للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ آب/أغسطس ١٩٩٩
رسوم الهبوط والخدمة الأرضية	٩٤٠ ٢		(أ)		٠٠٠ ٢		للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ آب/ أغسطس ١٩٩٩
٢٧ - الاتصالات							
قطع الغيار واللوازم	٠٠٠ ٤٢٠		(أ)				غير مطلوبة لفترة الميزانية

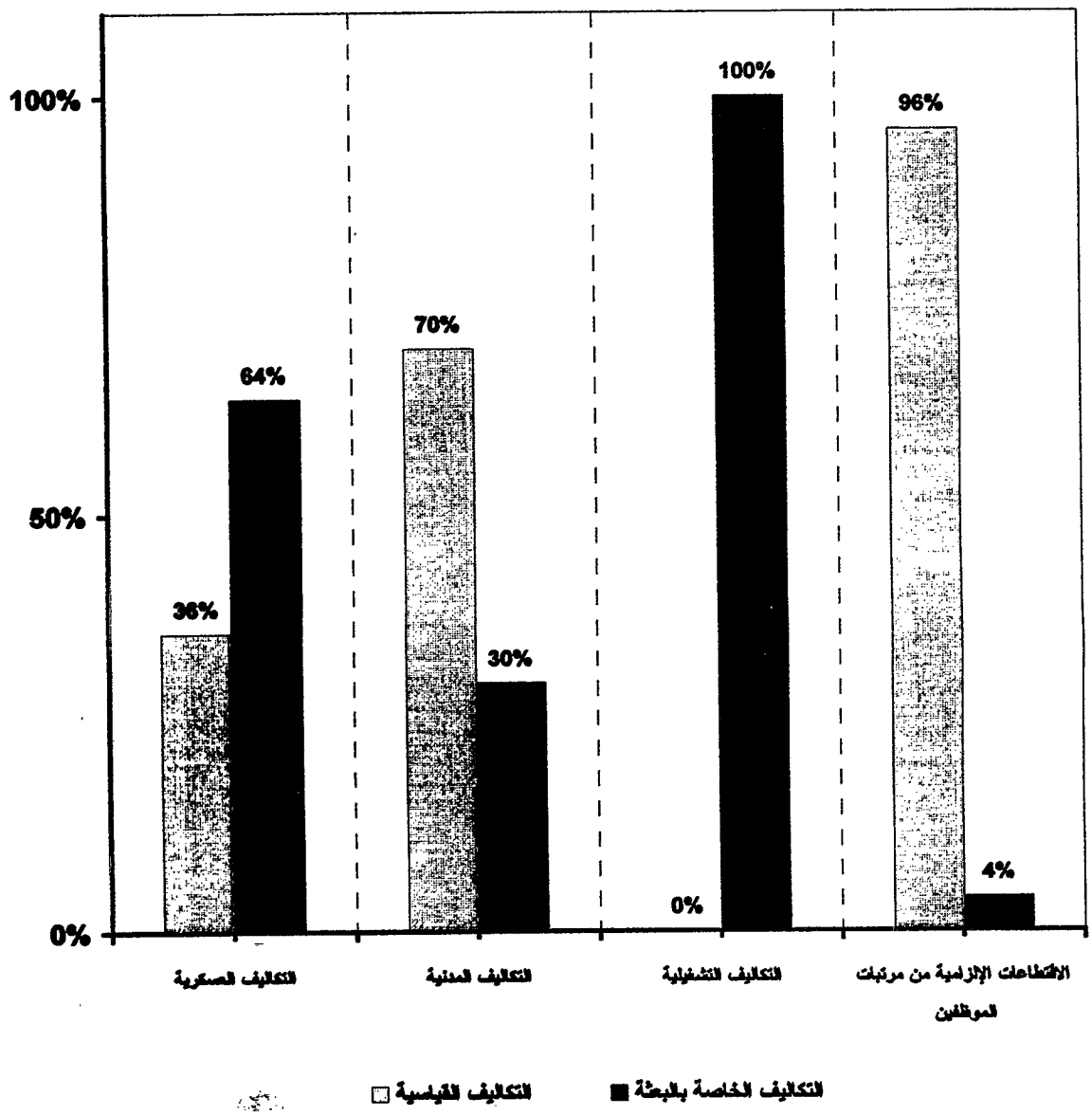
الوصف	طلب الميزانية السابق	متوسط القوام	التقديرات المقترحة: التكلفة القياسية	التقديرات المقترحة: الوحدة أو التكلفة اليومية	التقديرات المقترحة: التكلفة الشهرية	التقديرات المقترحة: التكلفة السنوية	الإيضاح
٢٨ - الاتصالات التجارية							للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩
استئجار الجهاز المرسل المجيب	٥٤ ١٦٧		(أ)		٢٠ ٠٠٠		المعدل الحالي لحصة البعثة
محطات إذاعة ميم (للوحدة)	٨٧٥		(أ)		-		
محطات إذاعة جيم (للوحدة)	١ ٦٦٧				١ ٦٦٧		
رسوم الهاتف المحلي/الدولي	٨٠٠		(أ)		٢ ٠٠٠		بما فيها رسوم المكالمات الخارجية
رسوم الحقيبة الفاكس والتلكس	٦ ٧٠٠		(أ)		٦ ٥٠٠		
٢٩ - المعدات الأخرى							
قطع غيار وإصلاح وصيانة	٩٠٠ ٠٠٠		(أ)			-	غير مطلوبة لفترة الميزانية
٣٠ - خدمات متنوعة							
خدمات مراجعة الحسابات	١٩١ ٥٠٠		(أ)			١٨٩ ٨٠٠	احتياجات تقديرية للخدمات الخارجية لمراجعة الحسابات للفترة المالية ١٩٩٩/٢٠٠٠
خدمات تعاقدية	١ ٣٤٩ ٤٠٠		(أ)		١٧٣ ٨٠٠		احتياجات مخفضة من الخدمات تحت عقد خدمات الدعم للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩
خدمات الأمن	٥٠٠ ٠٠٠		(أ)		٢٤ ٠٠٠		تغطي ٢٠ حارسا محليا في الفترة من ١ أيلول/سبتمبر إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩، بعد رحيل أفراد الوحدات
علاج وخدمات طبية	٧ ٠٥٠		(أ)		٤ ٠٠٠		للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩
مطالبات وتسويات	٢٤ ٠٠٠		(أ)			٢٠٠ ٠٠٠	على أساس المطالبات الواردة حتى الآن، والمطالبات المتوقعة المتصلة بتصفية البعثة
خدمات متنوعة أخرى	١٨ ٠٠٠		(أ)		٧ ٠٠٠		للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩
٣١ - لوازم متنوعة							
قرطاسية ولوازم مكتبية	١٧ ٦٠٠				٣ ٠٠٠		للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩
لوازم طبية	٢٢ ٠٠٠		(أ)		-		
مواد الإصحاح والتنظيف	٥ ٠٠٠		(أ)		-		
الاشتراكات	٧٨٥		٢٠٠		-		

الوصف	طلب الميزانية السابق	متوسط الدوام	التقديرات المقترحة: التكلفة القياسية	التقديرات المقترحة: الوحدة أو التكلفة اليومية	التقديرات المقترحة: التكلفة الشهرية	التقديرات المقترحة: التكلفة السنوية	الإيضاح
أصناف خاصة بالزي الرسمي وأعلام وشارات	٣ ٠٠٠				-		
مستودعات التموين والمستودعات العامة	٥ ٠٠٠				٢ ٥٠٠		
٢٧ - الشحن الجوي والسطحي							
(أ) الشحن التجاري	٢٠ ٠٠٠		(أ)		٢٥ ٠٠٠		الاحتياجات المطلوبة لشحن معدات ولوازم في نهاية فترة التصفية
(ب) شحن المحفوظات	-					١٥ ٠٠٠	لشحن سجلات البعثة إلى المقر من أجل إيداعها بالمحفوظات

(أ) لا توجد تكاليف قياسية لهذا البند.

باء - توزيع الموارد حسب بارامترات الميزانية:

التكاليف القياسية والتكاليف الخاصة بالبعثة



المرفق الثالث

التبرعات المقدمة بموجب اتفاق مركز القوات

(بدولارات الولايات المتحدة)

الفترة المشمولة والموقع	التبرع	القيمة[أ]
من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩		
لواندا (مقر البعثة)	تسهيلات مطار	٤٨٠,٠
	مجمع لقاعدة فيانا للسوقيات	٢ ١٦٠,٠
	مباني سكنية (٤١ منزلا)	٣ ١٤٩,٢
	أرض (٣٠ ٠٠٠ متر مربع)	١ ٤٤٠,٠
	أرض (٨٠ X ١٠٠ متر مربع)	١٨٤,٠
لوبيتو	مخازن (ثلاث وحدات)	٦٤٠,٨
	مجمع للسكن والمكاتب	٣ ٦٠٠,٠
	موقع للمعسكر المؤقت	٤٠,٠
ويج	تسهيلات مطار	٢٨٨,٠
	مباني للسكن والمكاتب	٧٩٢,٠
	مرافق لموقع الفريق	٣٢٨,٠
لوينا	مباني للسكن والمكاتب	٩٦٠,٠
	مرافق لموقع الفريق	٢١٤,٠
سوريمو	مباني للسكن والمكاتب	١٩٩,٢
	قطعة أرض فضاء	١٨٠,٠
	مرافق لموقع الفريق	٧٠٥,٢
لوبانغو	مباني للسكن والمكاتب	٦٩١,٢
	قطعة أرض فضاء	١٣,٢
	مرافق لموقع الفريق	١٨٠,٠
ميونغ	مكاتب	٦٧٢,٠
	قطعة أرض فضاء لمباني سكنية	٢٨٨,٠
	تسهيلات مطار	١٤٤,٠
	قطع أرض فضاء	١٥٧,٢

الفترة المشمولة والموقع	التبرع	القيمة[أ]
	مرافق لموقع الفريق	٩٦,٠
هوامبو	أماكن للسكن والمكاتب	٧٨٧,٢
	تسهيلات مطار	١٩,٢
	قطعة أرض فضاء	١٤٤,٠
مرافق لموقع الفريق		١٤٢,٨
من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠[ب]		
لواندا (مقر البعثة)	تسهيلات مطار	٨٠,٠
	مجمع لقاعدة فيادا للسوقيات	٣٦,٠
	مباني سكنية (٤١ منزلا)	٥٢٤,٨

(أ) تمثل القيمة التقديرية للتبرعات وفقا لحسابات حكومة أنغولا.

(ب) تمثل القيمة التقديرية للتبرعات محسوبة تناسبيا للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩.